

Wizerunek Firmy

Image of the Company

Dokonane w ostatnich latach olbrzymim wysiłkiem organizacyjnym i finansowym zmiany w sferze zarządzania i technologii produkcji wzmocniły pozycję rynkową Firmy Chemicznej Dwory S.A i uczyniły z niej przedsiębiorstwo o zasięgu globalnym. Firma dysponuje wysoką kulturą organizacyjną oraz nowoczesnymi technologiami. Jest przedsiębiorstwem w pełni innowacyjnym i konkurencyjnym, o czym świadczy rosnący popyt na produkty Dworów S.A

Firma Chemiczna Dwory S.A. cieszy się zasłużoną opinią solidnego partnera zarówno firm krajowych jak i korporacji o zasięgu światowym. Dostarczając odbiorcom w kraju i za granicą nowoczesne produkty o ustalonej i powszechnie rozpoznawalnej marce, stała się jednym z dwóch najważniejszych producentów kauczuków syntetycznych w Europie.

Dzisiaj Dwory S.A to przedsiębiorstwo o uznanej i ustabilizowanej pozycji oraz rosnącym znaczeniu gospodarczym. Jako producent kauczuków syntetycznych i tworzyw styrenowych, Firma coraz silniej oddziałuje na rynek tych produktów w Europie, a jej głównym strategicznym celem jest dalsza konsolidacja rynków oraz pogłębienie roli Firmy Chemicznej Dwory S.A. jako środkowoeuropejskiego koncernu petrochemicznego.

Firma nadal przejawia sporą aktywność na forum międzynarodowym, współuczestniczy w budowaniu klimatu współpracy oraz więzi gospodarczych nowych państw członkowskich Unii Europejskiej. Będąc aktywnym członkiem wielu prestiżowych organizacji międzynarodowych i branżowych znalazła się w nurcie procesów gospodarczych zachodzących w zjednoczonej Europie wnosząc do wspólnoty swój własny dorobek i doświadczenia. Biorąc udział w pracach tych organizacji

The changes made in the last years in the area of management and production technology through organizational and financial efforts have strengthened the market position of Dwory S.A. and turned it into a company with global reach. The Company has a high organizational culture and access to modern technologies. Dwory S.A. is an innovative and competitive company as evidenced by growing demand for the company's products.

Dwory S.A. enjoys the well-deserved reputation of a reliable partner for both Polish companies and global corporations. Being able to deliver recognizable brands of modern products to customers in Poland and other countries the Company has become one of the two major European producers of synthetic rubber.

Today Dwory S.A. is a company with a renowned and stable market position and growing business importance. As a producer of synthetic rubber and styrene plastics the Company has been increasing its influence on the European market and its main strategic goal is a further market consolidation and strengthening its role as a Central European petrochemical concern.

The Company continues to be very active in the international arena contributing to the creation of a climate of cooperation and economic ties between the new member states of the European Union. As an active member of many prestigious international and industry organizations the Company is exposed to the flow of business processes within the EU and is able to contribute its own achievements and experience. By participating in the work of such organizations the Company is able to draw up development programmes and carry out projects with cross-border reach.



Dwory S.A to przedsiębiorstwo o uznanej i ustabilizowanej pozycji.

Dwory S.A. is a company with a renowned and stable market position.



kreuje programy rozwojowe oraz współrealizuje zadania o ponadnarodowym zasięgu.

Firma posiada opinię organizacji społecznie odpowiedzialnej, konsekwentnie realizującej strategię zrównoważonego rozwoju, wyrażającej troskę o środowisko naturalne. Dzięki podjętym wysiłkom modernizacyjnym, w okresie ostatnich lat, stała się jednym z najbardziej nowoczesnych i bezpiecznych ekologicznie przedsiębiorstw przemysłu chemicznego w Europie.

Spółka jest cenionym partnerem licznych, powołanych do ochrony środowiska, urzędów oraz instytucji. Współpracuje z administracją państwową w zakresie opiniowania i tworzenia Prawa Ochrony Środowiska oraz z placówkami naukowymi. Utrzymuje stałą współpracę z Polską Izbą Przemysłu Chemicznego, z którą przygotowuje Raporty Środowiskowe dla przemysłu chemicznego oraz bierze udział w pracach Technicznej Grupy Roboczej przy Ministerstwie Środowiska.

Chociaż Zarząd Dworów S.A. skupiony jest głównie na zadaniach związanych z rozwojem Firmy, dostrzega potrzebę realizacji licznych misji społecznych. W roku 2005 Spółka wspie-

The Company enjoys the reputation of a socially responsible organization, consistently implementing sustainable development strategies and showing care for the natural environment. Thanks to its modernization efforts over the last few years the Company has become one of the most modern and environmentally safe chemical companies in Europe.

The Company is a highly-regarded partner of environmental protection authorities and institutions. It cooperates with research institutions and with the state administration by presenting opinions and participating in the process of creating legal regulations on environmental protection. The Company cooperates with the Polish Chamber of Chemical Industry, with which it prepares Environmental Reports for the chemical sector and participates in the work of the Technical Task Force of the Ministry of the Environment.

Although Dwory's Management Board focuses mainly on ensuring the Company's growth it also sees the need to carry out many projects as part of its social mission. The Company offered its support for local initiatives, sport, science and culture. It funded scholarships and was also involved in charity initiatives. Czesław Ślania,

Spółka jest cenionym partnerem powołanych do ochrony środowiska, urzędów oraz instytucji.

The Company is a highly-regarded partner of environmental protection authorities and institutions.



rała inicjatywy lokalne, sport oraz naukę i kulturę; fundowała stypendia naukowe oraz podejmowała działania charytatywne. Zmarły w 2005 roku światowej sławy artysta grafik, nadworny grawer Królestwa Szwecji Czesław Stania jest autorem dzieł przedstawiających fragmenty instalacji Dworów S.A. Prace genialnego polskiego rytownika, charakteryzujące się mistrzowskim wycuciem perspektywy i formy, były w ostatnich latach przedmiotem organizowanej przez Spółkę internetowej licytacji i wzbudzały olbrzymie zainteresowanie kolekcjonerów z całego świata. Zebrane tą drogą środki przez wiele lat zasilają budżet Domu Dziecka w Oświęcimiu.

Dzięki podejmowanym działaniom Firma Chemiczna Dwory S.A. postrzegana jest jako przedsiębiorstwo otwarte i przyjazne dla otoczenia.

a world famous graphic artist and the royal engraver of the Kingdom of Sweden who died in 2005, is the author of engravings showing parts of Dwory's installations. Works by the brilliant Polish engraver showing a masterly sense of perspective and form were put up for sale at actions organized by the Company in the last few years. They were the object of intense interest from collectors from all over the world. The funds from the auctions were used to support Oświęcim's Children's Home.

Thanks to such actions Dwory S.A. is perceived as a company with an open and friendly attitude to its local community.



2005

